

Zeitschrift: Rapport de gestion et comptes / Chemins de fer fédéraux suisses
Herausgeber: Chemins de fer fédéraux suisses
Band: - (1953)

Anhang: Relevé des travaux et acquisitions les plus importants
Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 14.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Relevé des travaux et acquisitions les plus importants

Ce relevé comprend tous les objets d'un montant de plus de 100 000 fr. qui figurent dans l'appendice au budget de construction, même si pour une raison quelconque, ils n'ont pas pu être exécutés

	pages
Transformation et extension de gares et de bâtiments de service	
I ^{er} arrondissement	62—64
II ^e arrondissement	64—66
III ^e arrondissement	66—68
Perfectionnement général de lignes et d'installations de la pleine voie . .	69—72
Construction de nouvelles lignes et doublements de voies	72—73
Electrification de lignes	74
Véhicules	74—76
Usines électriques	76—77
Ateliers	77

Un trait dans la colonne « Budget » signifie que l'objet en question n'était pas prévu au budget: il s'agit soit d'objets reportés de l'exercice antérieur qui, contrairement à ce qui était prévu lors de l'établissement du budget, n'ont pas pu être achevés l'année précédente, soit d'acquisitions ou de travaux urgents exécutés à la charge des crédits pour « Imprévu ».

La remarque « achevé et décompté » signifie que l'ouvrage auquel elle se rapporte est terminé et que le décompte final est établi. Pour les achats de véhicules, la remarque disant que tous les véhicules sont livrés a le même sens.

Par la remarque « achevé, mais non décompté », nous indiquons que l'ouvrage est achevé, mais que le décompte final n'a pas encore pu être établi, parce que des factures manquent, de sorte que les chiffres définitifs ne pourront figurer que dans le relevé de l'année suivante.

Transformation et extension de gares et de bâtiments de service <i>1^{er} arrondissement</i>	Dépenses totales		Dépenses de 1953	
	Crédit	Compte	Budget	Compte
	fr.	fr.	fr.	fr.
Bärschwil				
Extension et transformation de la station en gare de croisement	1 310 000	284 541	550 000	284 541
Berne g. p.				
Gare aux voyageurs				
Installation pour le chauffage préalable des trains à l'électricité dans les fais- ceaux de voies de la Villette	232 000	199 141	120 000	99 141
Bâtiment d'administration de la Direction générale, au Brückfeld				
Extension du central téléphonique automatique	504 000	351 338	20 000	— 132 133
Berne-Wylerfeld				
Construction des voies et de la ligne de contact pour un nouveau quai . . . Achevé et décompté	298 000	283 005	—	5 447
Bienne				
Renouvellement et amélioration de l'éclairage extérieur dans la gare de triai	225 000	206 595	115 000	119 324
Achevé, mais non décompté				
Bouveret				
Rectification des voies 1 et 2 en vue de l'électrification . . . fr. 330 000 dont à déduire la participation de la SNCF » 11 700	318 300	159 778	100 000	159 778
Brigue				
Réutilisation de la halle aux marchandises PV de Lausanne comme entrepôt Achevé, hormis quelques travaux de peinture	140 000	139 798	—	139 798
Installation pour le chauffage préalable des trains à l'électricité	130 000	143 579	80 000	116 711
Achevé, mais non décompté				
Chambrelieu				
Installation d'un enclenchement électrique	202 000	186 726	100 000	76 600
Achevé et décompté				
Chaux-de-Fonds, La				
Agrandissement et amélioration des installations du buffet de la gare (1 ^{ère} et II ^e étape)	457 000	454 594	—	9 434
Achevé et décompté				
Delémont				
Transformation des locaux de service et aménagement d'un abri antiaérien dans le bâtiment aux voyageurs; construction d'une salle d'attente et d'un garage à vélos sur le quai I fr. 363 000 dont à déduire la participation de la commune » 30 000	333 000	93 753	150 000	93 753
Eclépens				
Construction d'une voie de raccordement	125 000	95 139	—	15 290
Achevé et décompté. Frais moins élevés dus à l'emploi de matériel de voie usagé				

	Dépenses totales		Dépenses de 1953	
	Crédit	Compte	Budget	Compte
	fr.	fr.	fr.	fr.
Genève-Cornavin				
Etablissement d'une voie de tiroir, côté St-Jean	600 000	258 644	250 000	258 644
Installation de l'enclenchement électrique du poste I à la gare aux marchandises	993 000	1 300 007	—	24 734
Achevé et décompté. Le dépassement résulte du choix d'un nouveau système de sécurité qui a permis, en revanche, de réaliser une économie de personnel. Le Conseil d'administration a été avisé en temps utile de cette modification de projet				
Genève-La Praille				
Construction d'une voie de raccordement	235 700	6 829	—	6 829
Grellingen				
Construction d'une voie de raccordement	101 000	81 509	—	81 509
Gümligen				
Construction des voies en cul-de-sac 1, 4 et 8, côté Berne, et complètement de l'installation de sécurité	187 000	188 651	—	56 474
Achevé et décompté				
Lausanne-Gare				
Agrandissement du garage de la gare, entre les bâtiments d'administration I et III, et construction de magasins	363 000	145 436	142 000	145 436
Prolongement du quai I, modification des voies directes, côté Berne, et enlèvement des installations du service des marchandises	964 000	296 318	100 000	296 318
Extension du central téléphonique automatique de Lausanne et des installations de téléphonie multiple par courants porteurs Lausanne—Berne et Lausanne—Brigue	641 400	611 778	253 000	204 744
Lausanne-Sébeillon				
Construction d'une nouvelle gare aux marchandises fr. 13 709 000	12 566 000	12 798 176	3 200 000	3 334 910
dont à déduire la participation de la ville de Lausanne . . . » 1 143 000				
Le trafic a été si intense depuis la mise en exploitation de la nouvelle gare aux marchandises (mai 1953) qu'il a fallu procéder immédiatement à l'exécution intégrale des travaux. Il en résulte, par rapport au projet réduit ayant servi de base pour l'octroi de crédit, un surcroît de dépenses d'un million de francs environ. Le Conseil d'administration en a été avisé				
Lyss				
Extension de la gare et construction d'un nouveau bâtiment aux voyageurs fr. 4 110 000	3 960 000	1 036 298	750 000	757 127
dont à déduire la participation de la commune » 150 000				
Morges				
Achat d'un entrepôt	250 000	250 970	—	250 970
Décompté				
Renens (VD)				
Construction d'un nouveau magasin de l'économat pour le matériel électrique	961 000	713 131	700 000	416 165
Construction d'un bâtiment de service pour le service des travaux (section des installations électriques)	378 000	246 033	278 000	243 611
Installation d'une grue électrique à portique roulant	121 300	151 787	—	23 037
Achevé et décompté. Frais plus élevés par suite du renchérissement survenu depuis l'établissement du devis et de l'acquisition d'ustensiles de chargement supplémentaires				
Reuchenette-Péry				
Construction d'une nouvelle voie	155 000	105 855	155 000	105 855

	Dépenses totales		Dépenses de 1953	
	Crédit	Compte	Budget	Compte
	fr.	fr.	fr.	fr.
Saint-Imier				
Installation d'un enclenchement électrique	230 000	224 984	70 000	55 085
Achevé et décompté				
<i>II^e arrondissement</i>				
Baden Oberstadt				
Installation d'un enclenchement électrique	110 500	91 691	30 500	59 824
Achevé et décompté				
Bâle CFF				
Gare aux voyageurs				
Installation d'un enclenchement électrique de manœuvre au poste 8 et au poste local 9; remplacement des signaux mécaniques de manœuvre par des signaux lumineux	425 500	358 264	45 000	— 19 804
Construction d'un nouveau quai entre les voies B 14 et B 16	536 000	456 600	277 000	139 973
Extension du central téléphonique et des sous-centraux de Bâle (gare de triage, St-Jean, Petit Huningue) et Liestal fr. 434 100				
dont à déduire la participation de tiers » 12 800	421 300	84 433	50 000	84 433
Gare aux marchandises				
Bâtiment de l'administration aux marchandises, à la St-Jakobsstrasse: transformation des bureaux de caisse (arrivages et expéditions) et de réception des lettres de voiture	126 000	119 830	—	61 304
Achevé et décompté				
Remplacement de la grue à portique de 20 t par une grue de 40 t à la voie de débord C 11	126 300	117 368	86 300	82 835
Bellinzona g. p.				
Transformation du bâtiment de service sud et modernisation du chauffage central	118 000	24 888	50 000	24 888
Berthoud				
Extension des installations de la gare et du dépôt; construction de nouveaux bâtiments annexes pour le chemin de fer EBT fr. 4 376 000				
dont à déduire la participation du chemin de fer EBT . . » 1 758 000	2 618 000	2 750 359	50 000	284 079
Achevé, mais non décompté				
Chiasso				
Liaison des voies C 16/36 et C 17/37, ainsi qu'équipement de ces dernières en voies de sortie	720 000	23 792	200 000	23 792
Doppleschwand-Romoos				
Transformation de la halte en station d'évitement	817 000	662 686	400 000	297 952
Ebikon				
Transformation du bâtiment aux voyageurs et aménagement de la cabine d'enclenchement	157 200	158 045	—	108 055
Achevé, mais non décompté				
Faido				
Construction d'une installation électrique de sécurité	211 000	206 586	150 000	206 586
Achevé, mais non décompté				

	Dépenses totales		Dépenses de 1953	
	Crédit	Compte	Budget	Compte
	fr.	fr.	fr.	fr.
Hunzenschwil				
Construction d'un nouveau bâtiment aux voyageurs avec halle aux marchandises et extension des installations de débord	fr. 589 500			
dont à déduire la participation de tiers	» 21 600			
Achevé et décompté	567 900	517 012	253 800	271 888
Konolfingen				
Construction d'un passage inférieur à voyageurs pour le quai intermédiaire et d'un escalier d'accès au quai partant du passage inférieur existant	fr. 126 000			
dont à déduire la participation de tiers	» 40 000			
Achevé et décompté. Frais supplémentaires dus à la construction d'une marquise non prévue dans le devis	86 000	101 451	—	39 268
Locarno				
Transformation et extension des installations du buffet	308 500	342 844	153 500	317 085
Achevé et décompté				
Lucerne				
Transformation du central téléphonique automatique	292 000	267 480	50 000	38 682
Prolongement de la voie F 2 et du quai entre les voies F 2 et B 31	247 000	216 498	200 000	216 498
Achevé, mais non décompté				
Installation d'un enclenchement électrique pour le dépôt	130 000	15 120	50 000	15 120
Surélévation de l'aile ouest du bâtiment d'administration	190 000	98 834	100 000	98 834
Pose d'un nouveau câble pour courant faible entre la gare et le bâtiment d'administration	115 000	—	115 000	—
Exécution différée par suite des tractations engagées avec les PTT pour l'utilisation de leur canalisation				
Meiringen				
Agrandissement de la remise aux locomotives et transformation de l'ancienne remise aux wagons en atelier de réparation des wagons	443 000	427 865	—	47 128
Achevé et décompté				
Surélévation du toit et installation d'une grue dans la halle de montage des locomotives (ateliers de dépôt)	244 000	151 267	90 000	151 267
Melide				
Transformation et agrandissement du bâtiment aux voyageurs	190 500	86 629	130 500	83 429
Oensingen				
Transformation et agrandissement du bureau de station et du local à bagages	106 500	561	50 000	561
Olten-Gare				
Prolongement du passage inférieur à voyageurs II et construction de nouveaux escaliers côté Aar	140 000	143 423	—	91 652
Achevé et décompté				
Construction d'un nouveau central téléphonique	401 000	367 452	50 000	72 331
Agrandissement du magasin pour les installations électriques et construction d'un abri antiaérien	124 300	126 563	—	72 246
Achevé et décompté				

	Dépenses totales		Dépenses de 1953	
	Crédit	Compte	Budget	Compte
	fr.	fr.	fr.	fr.
(Olten-Gare)				
Remplacement des branchements cintrés n ^{os} 33, 34 et 35 par des branchements de type spécial	135 000	161 331	—	—
Achevé et décompté. Frais plus élevés par suite d'améliorations apportées au tracé et aux installations de sécurité				
Construction d'un abri antiaérien entre le bâtiment de service nord et le bâtiment annexe	147 000	141 698	—	130 817
Seon				
Construction d'un enclenchement électrique	107 000	101 033	50 000	35 363
Achevé et décompté				
Tenero-Gordola				
Construction d'une voie de raccordement et amélioration des installations de voie	130 500	70 000	—	70 000
Zoug				
Construction d'un nouveau bâtiment de service annexe et d'une nouvelle marquise fr. 915 700				
dont à déduire la participation de tiers » 13 100	902 600	857 489	—	35 077
Achevé et décompté				
Modification et complément du poste d'enclenchements II	172 300	200 879	20 000	23 351
Achevé et décompté. Frais plus élevés dus au complément du projet et au renchérissement				
Pose d'une diagonale et complément de l'installation de sécurité dans la partie nord de la gare	415 800	414 231	236 000	112 783
Achevé et décompté				
<i>III^e arrondissement</i>				
Buchs (SG)				
Extension de la gare fr. 10 350 000				
dont à déduire la participation de la commune » 250 000	10 100 000	898 160	1 000 000	898 160
Coire				
Construction d'une voie de débord	116 500	113 015	—	9 764
Achevé et décompté				
Extension du faisceau de voies B	200 000	178 274	—	88 056
Achevé et décompté				
Dübendorf				
Construction d'une voie-mère pour divers raccordements	108 000	105 724	—	101 998
Achevé et décompté				
Horgen				
Construction d'un nouveau bâtiment aux voyageurs et d'un passage inférieur à piétons fr. 858 000				
dont à déduire la participation de la commune » 320 000	538 000	573 765	—	— 8 689
Achevé et décompté. Frais plus élevés en raison du mauvais terrain de fondation et de nappes d'eau souterraines				
Horn				
Installation d'un enclenchement électrique et complément des voies . . .	891 000	303 636	200 000	303 636
Lachen				
Construction d'un nouveau bâtiment aux voyageurs	(618 000)	—	200 000	—
L'exécution du projet a été renvoyée à 1954				

	Dépenses totales		Dépenses de 1953	
	Crédit	Compte	Budget	Compte
	fr.	fr.	fr.	fr.
Nidfurn-Haslen				
Construction d'une voie de croisement et installation d'un enclenchement électrique	467 500	480 525	20 000	127 979
Achevé, mais non décompté				
Rapperswil				
Construction d'un bâtiment de service pour l'entretien des lignes de contact	395 000	199 312	250 000	199 312
Romanshorn				
Installation de haut-parleurs, ainsi que de signaux pour l'essai des freins et l'ordre de départ	116 000	89 658	—	30 065
Transformation du buffet et installation du chauffage central dans le bâtiment aux voyageurs	189 000	196 210	—	98 341
Achevé et décompté				
Rorschach Bf				
Installation de nettoyage au pistolet dans le dépôt des locomotives . . .	137 600	154 858	—	12 161
Achevé et décompté. Frais plus élevés par suite des améliorations apportées aux chemins d'accès				
Installation de haut-parleurs et extension du réseau des câbles téléphoniques	fr. 161 500			
dont à déduire la participation du RHB	» 9 300			
	152 200	147 015	53 000	49 888
Reconstruction d'un entrepôt	fr. 548 600			
dont à déduire la participation de l'assurance cantonale contre les incendies	» 104 200			
	444 400	415 439	—	450 439
Achevé et décompté				
Rorschach Hafen				
Transformation du bâtiment aux voyageurs et du buffet	318 000	333 932	—	9 670
Achevé et décompté				
Saint-Gall g. p.				
Transformation du bureau de renseignements et des installations du service des bagages dans le bâtiment aux voyageurs	170 000	177 356	—	166 665
Achevé et décompté				
Salez-Sennwald				
Construction d'une voie de raccordement	366 500	34 086	—	34 086
Sargans				
Construction d'un bâtiment de service pour le dépôt et les enclenchements	304 500	57 024	200 000	57 024
Agrandissement du buffet de la gare	394 500	258 748	250 000	258 748
Schaffhouse				
Installation de haut-parleurs, ainsi que de signaux pour l'essai des freins et l'ordre de départ	fr. 113 700			
dont à déduire la participation des DB	» 54 600			
	59 100	101 527 ¹⁾	—	18 499
¹⁾ La participation des DB n'a pas encore été payée				
Agrandissement des installations du buffet de la gare	fr. 249 000			
dont à déduire la participation des DB	» 119 500			
	129 500	142 884	—	— 139 951
Achevé et décompté. Frais plus élevés par suite d'extension non prévue dans le budget				
Schlieren				
Extension des installations du service des marchandises	1 227 000	537 050	600 000	537 050

	Dépenses totales		Dépenses de 1953	
	Crédit	Compte	Budget	Compte
	fr.	fr.	fr.	fr.
Schmerikon				
Extension des installations de la station, pose d'un enclenchement électrique et pose de signaux à feux clignotants près du croisement de routes, au km 48,942	784 000	323 276	300 000	323 276
Siebnen-Wangen				
Transformation et agrandissement du bâtiment aux voyageurs	289 600	266 454	40 000	61 622
Thalwil				
Modification de la tête des voies côté Rüschlikon	137 400	144 945	100 000	44 623
Achevé et décompté				
Unterterzen				
Transformation du bâtiment aux voyageurs	209 500	154 226	100 000	154 226
Uzwil				
Construction d'un nouveau bâtiment aux voyageurs et d'un passage inférieur à piétons fr. 815 000				
dont à déduire la participation de tiers » 340 000	475 000	426 364	30 000	36 648
Achevé et décompté				
Wallisellen				
Construction d'un cul-de-sac de sécurité pour les voies 5 et 6	157 300	143 257	100 000	53 891
Achevé et décompté				
Wil				
Transfert et extension du central téléphonique	192 200	186 202	55 000	89 926
Amélioration de la place de la gare et construction d'un nouveau bâtiment de service fr. 502 000				
dont à déduire la participation de tiers » 212 000	290 000	347 087	—	192 442
Winterthour g. p.				
Construction d'un abri antiaérien	225 000	261 647	—	397
Achevé et décompté. Frais plus élevés dus à l'exécution plus solide du plafond				
Zurich g. p.				
Gare aux voyageurs				
Transformation de locaux dans le bâtiment de la grande vitesse en vue d'installer un atelier et un magasin pour la section des installations électriques, ainsi que transfert et amélioration du réfectoire fr. 433 000				
dont à déduire la participation du réfectoire » 70 000	363 000	364 781	—	22 446
Achevé et décompté				
Transformation du hall de la recette aux voyageurs	105 000	116 364	105 000	116 364
Achevé et décompté				
Gare de triage				
Agrandissement de la remise aux locomotives F	990 000	226 790	620 000	226 790
Gare aux marchandises				
Adaptation des stations transformatrices à l'accroissement de tension du réseau local	230 000	49 208	100 000	19 123
Construction d'un nouveau central téléphonique dans le bâtiment d'administration « Sihlpost » fr. 1 750 000				
dont à déduire la participation des PTT. » 210 000	(1 540 000)	—	350 000	—
Les travaux débiteront en 1954				

	Dépenses totales		Dépenses de 1953	
	Crédit	Compte	Budget	Compte
	fr.	fr.	fr.	fr.
Perfectionnement général de lignes et d'installations de la pleine voie				
<i>Pose du block de ligne</i>				
<i>I^{er} arrondissement</i>				
Puidoux-Chexbres—Palézieux				
Pose du block de ligne automatique sur le tronçon Puidoux-Chexbres—poste de block du Corbéron—Palézieux	195 000	197 499	—	56 504
Achevé et décompté				
Faug—Chiètres				
Pose du block de ligne en simple voie, y compris la construction d'un enclenchement électrique à Galmiz	167 000	109 887	100 000	109 887
Chiètres—Kallnach				
Pose du block de ligne en simple voie, y compris la construction d'un enclenchement électrique à Fräschels	200 000	162 334	100 000	23 911
Martigny—Sion				
	505 000	413 592	165 000	413 592
Delémont—Saint-Ursanne				
Pose du block de ligne en simple voie, y compris la construction d'un enclenchement électrique à Courfaivre	380 000	350 850	180 000	55 881
Reuchenette-Péry—Sonceboz-Sombeval				
	147 000	152 825	—	3 006
Achevé et décompté				
Sonceboz—Courtelary et Sonceboz—Tavannes.				
	265 000	254 700	55 000	69 251
<i>II^e arrondissement</i>				
Berne—Lucerne				
Pose du block de ligne sur les parcours suivants:				
Worb—Zäziwil, y compris la construction d'un enclenchement électrique à Tägertschi, ainsi que l'amélioration des installations de sécurité à Konolfingen, côté Tägertschi et côté Zäziwil	226 700	183 219	370 700	14 518
Zäziwil—Emmenmatt, y compris la transformation de l'enclenchement à Zäziwil	187 000	141 776	20 000	16 569
Langnau—Hasle, y compris la construction d'un enclenchement électrique à Escholz matt	296 500	321 656	20 000	20 191
Achevé et décompté				
Meiringen—Oberried.				
	277 000	43 705	80 000	43 705
Oberried—Interlaken Ost				
	298 000	294 171	86 000	141 274
Achevé, mais non décompté				
Rodi-Fiesso—Faido				
Construction du poste de block automatique près de Piottino, au km 101,250	207 000	193 622	57 000	139 346
Cadenazzo—Locarno et Cadenazzo—Magadino.				
	138 000	22 578	20 000	22 578

	Dépenses totales		Dépenses de 1953	
	Crédit	Compte	Budget	Compte
	fr.	fr.	fr.	fr.
Gisikon-Root—Ebikon				
Pose du block de ligne, y compris la construction d'une nouvelle installation de sécurité à Ebikon	272 000	288 492	75 000	157 272
Achevé et décompté				
<i>III^e arrondissement</i>				
Eglisau—Neuhausen et Dachsen—Neuhausen				
Pose du block de ligne, ainsi que transformation des installations de sécurité et de voie à Neuhausen	815 000	268 461	120 000	87 457
Wettingen—Zurich Seebach—Kloten—Effretikon et Zurich Oerlikon—Niederglatt	297 800	236 034	—	9 783
Romanshorn—Rorschach Hafen (sans la station de Horn)	157 000	7 999	70 000	7 999
Rorschach Hafen—Rorschach Bf				
Pose du block de ligne, y compris la construction d'un enclenchement électrique à Rorschach Hafen	295 000	208 292	—	37 062
Eglisau—Koblentz—Stein-Säckingen et Siggenthal—Würenlingen—Koblentz	324 000	16 470	100 000	16 470
Winterthour—Bülach	134 000	4 800	75 000	4 800
Schaffhouse—Kreuzlingen Bf fr. 241 800				
dont à déduire la participation des DB » 5 000	236 800	19 147	100 000	19 147
<i>Divers</i>				
<i>I^{er} arrondissement</i>				
Morges—Saint-Prex				
Suppression du passage à niveau des Uttins au km 13,831 et construction d'un passage inférieur au km 13,954 fr. 178 650				
dont à déduire la participation de tiers » 2 750	175 900	43 294	—	43 294
Montreux—Territet				
Suppression du passage à niveau de Territet au km 25,836 et construction d'un passage inférieur au km 25,397: participation des CFF	450 000	381 087	—	— 3 611
Achevé, mais non décompté				
Viège—Brigue				
Remplacement des supports de la ligne de contact	155 000	144 109	—	51 782
Brigue—Iselle (tunnel du Simplon)				
Modernisation des installations de sécurité et de signalisation; transformation du block semi-automatique en block de ligne automatique	491 000	306 440	155 000	153 056
Boudry—Auvernier				
Suppression du passage à niveau au km 67,738 et construction d'un passage inférieur au km 67,784: participation des CFF	170 000	170 000	—	35 000
Décompté				

	Dépenses totales		Dépenses de 1953	
	Crédit	Compte	Budget	Compte
	fr.	fr.	fr.	fr.
Noiraigue—Travers				
Suppression du passage à niveau au km 21,772 et du passage inférieur au km 21,674, et construction d'un passage supérieur au km 21,272: participation des CFF.	140 000	43 947	—	43 947
<i>II^e arrondissement</i>				
Bâle—Olten				
Construction d'une installation de téléphonie multiple par courants porteurs	292 000	96 998	80 000	96 998
Liestal—Lausen				
Suppression du passage à niveau au km 16,758 et construction d'un passage inférieur au km 15,713: participation des CFF	400 000	387 159	—	387 159
Olten—Lucerne				
Construction d'une installation de téléphonie multiple par courants porteurs Les travaux sont bientôt terminés	299 000	299 485	119 000	143 930
Olten—Aarburg-Oftringen				
Etablissement d'une ligne d'alimentation	110 000	99 831	110 000	99 831
Lucerne—Bellinzone				
Construction d'une installation de téléphonie multiple par courants porteurs; extension et transfert du central téléphonique de Bellinzone	485 000	338 383	180 000	118 947
Erstfeld—Amsteg-Silenen				
Transformation du pont sur le Selderbach, au km 44,920	235 800	37 315	160 000	37 315
Amsteg-Silenen—Gurtellen				
Transformation du pont sur l'Intschialpbach, au km 50,404 Achevé, mais non décompté	682 500	504 492	320 000	504 492
Airolo—Ambri-Piotta				
Transformation du pont de Stalvedro, au km 87,530	978 200	691 134	370 200	99 826
<i>III^e arrondissement</i>				
Räterschen—Winterthour Grütze				
Remplacement de quatre passages à niveau par deux passages inférieurs et d'un passage à piétons par un passage inférieur à piétons: participation des CFF	384 000	269 850	—	269 850
Zurich—Winterthour—Saint-Gall et Zurich Oerlikon—Schaffhouse				
Déplacement ou remplacement de signaux avancés dans diverses stations, en vue d'augmenter la vitesse des trains	152 500	119 245	—	—
Winterthour—Romanshorn—Rorschach—Sargans et Ziegelbrücke—Rapperswil				
Déplacement ou remplacement de signaux avancés dans diverses stations, en vue d'augmenter la vitesse des trains	474 100	263 867	100 000	4 914
Zurich—Berne				
Construction d'une installation de téléphonie multiple par courants porteurs Les travaux ne pourront commencer qu'en 1954	(113 500)	—	10 000	—

	Dépenses totales		Dépenses de 1953	
	Crédit	Compte	Budget	Compte
	fr.	fr.	fr.	fr.
Zurich—Saint-Gall				
Construction d'une installation de téléphonie multiple par courants porteurs Les travaux ne pourront commencer qu'en 1954	(378 000)	—	50 000	—
Winterthour—Wald				
Installation de signaux à feux clignotants	177 500	137 972	—	—
Installation d'enclenchements électriques	951 500	782 883	188 000	78 223
Effretikon—Bassersdorf				
Remplacement de trois passages à niveau par un passage inférieur: participation des CFF.	286 500	224 695	—	224 695
<i>Arrondissements I—III</i>				
Extension du réseau des télécommunications				
Extension accélérée, exigée par les besoins du Bureau central du parc des wagons Europ	678 000	219 536	—	219 536
Construction de nouvelles lignes et doublements de voies				
<i>Nouvelles lignes</i>				
Lignes de raccordement Genève-Cornavin—Eaux-Vives et Vernier—La Praille				
Ligne de raccordement entre les gares de Genève-Cornavin et des Eaux-Vives. Premier tronçon Genève-Cornavin—La Praille, y compris les travaux à La Praille, et ligne de raccordement Vernier—La Praille	10 000 000	8 282 619	900 000	382 812
La Confédération et le canton de Genève participent aux dépenses à raison d'un tiers chacun. Le tronçon Genève-Cornavin—La Praille est en exploitation. Les travaux d'extension à La Praille et la construction de la ligne de raccordement Vernier—La Praille sont en cours				
<i>Doublements de voies</i>				
<i>1^{er} arrondissement</i>				
Romont—Chénens	4 980 000	5 035 282	—	69 335
Mise en exploitation de la double voie sur le tronçon Romont—Villaz-St-Pierre le 14 mai 1950 et sur le tronçon Villaz-St-Pierre—Chénens le 18 mars 1951. Achievé et décompté				
Chénens—Cottens	3 190 000	2 098 115	1 900 000	2 098 115
Rosé—Matran	3 390 000	2 920 168	150 000	153 907
Mise en exploitation de la double voie le 30 août 1952; les travaux sont achevés; quelques recours ayant trait aux expropriations doivent encore être examinés				
Gorgier—Bevaix	3 260 000	1 206 410	1 100 000	1 206 410

	Dépenses totales		Dépenses de 1953	
	Crédit	Compte	Budget	Compte
	fr.	fr.	fr.	fr.
Bevaix—Boudry fr. 2 840 000				
dont à déduire la participation du canton de Neuchâtel pour				
la construction de la halte de Perreux » 70 000	2 770 000	2 253 423	600 000	243 218
Mise en exploitation de la double voie le 5 octobre 1952; les travaux sont achevés; quelques recours ayant trait aux expropriations doivent encore être examinés				
Boudry—Auvornier	5 165 000	4 417 586	—	81 596
Mise en exploitation de la double voie sur le tronçon Colombier—Auvornier le 26 janvier 1951 et sur le tronçon Boudry—Colombier le 24 août 1951; les travaux ne sont cependant pas encore terminés				
<i>II^e arrondissement</i>				
Olten Hammer—Oensingen	10 185 000	10 065 933	—	293 696
Quelques travaux de complètement sont encore en cours. Mise en exploitation de la double voie sur le tronçon Oberbuchsiten—Oensingen le 30 août 1950, sur le tronçon Egerkingen—Oberbuchsiten le 12 décembre 1950, sur le tronçon Hägendorf—Egerkingen le 20 mai 1951, sur le tronçon Wangen près d'Olten—Hägendorf le 24 octobre 1951 et sur le tronçon Olten-Hammer—Wangen près d'Olten le 18 mai 1952				
Oensingen—Soleure g. p.	12 952 000	4 441 759	3 200 000	2 976 701
Mise en exploitation de la double voie sur le tronçon Luterbach—Soleure g. p. le 14 janvier 1954. Les travaux sont en cours sur les autres tronçons				
Giubiasco—Chiasso				
Tronçon Melide—Bissone, élargissement de la digue 40 000 ¹⁾	39 681	10 000	—	
1) Crédit partiel pour travaux préparatoires				
Tronçon Bissone—Maroggia-Melano	4 000 000	159 630	360 000	159 630
Giubiasco—Cadenazzo	4 030 000	3 606 985	125 000	8 546
Quelques travaux de complètement sont encore en cours; mise en exploitation de la double voie le 17 mai 1953				
<i>III^e arrondissement</i>				
Lachen—Coire				
Tronçon Lachen—Siebnen-Wangen. fr. 7 010 000				
dont à déduire la participation de tiers » 115 000	6 895 000	3 682 699	1 700 000	2 583 363
Tronçon Siebnen-Wangen—Ziegelbrücke	11 883 000	11 341 839	50 000	191 015
Mise en exploitation de la double voie sur le tronçon Reichenburg—Ziegelbrücke le 8 octobre 1950, sur le tronçon Schübelbach-Buttikon—Reichenburg le 18 décembre 1951 et sur le tronçon Siebnen-Wangen—Schübelbach-Buttikon le 17 juin 1952. Quelques travaux de complètement sont encore en cours				
Tronçon Unterterzen—Murg	7 800 000	2 247 034	1 000 000	1 482 208
Tronçon Flums—Unterterzen. fr. 6 699 000				
dont à déduire la participation de tiers » 744 000	5 955 000	6 036 070	—	21 955
Mise en exploitation de la double voie sur le tronçon Flums—Unterterzen le 1 ^{er} décembre 1949 et sur le tronçon Walenstadt—Unterterzen le 20 octobre 1950. Achevé et décompté				
Räterschen—Winterthour Grütze	4 520 000	4 094 520	1 300 000	1 258 782
Mise en exploitation de la double voie le 8 octobre 1953. Quelques travaux de complètement sont encore en cours				

	Dépenses totales		Dépenses de 1953	
	Crédit	Compte	Budget	Compte
	fr.	fr.	fr.	fr.
Electrification de lignes				
<i>I^{er} arrondissement</i>				
Monthey—Saint-Gingolph	2 350 000	825 401	800 000	349 713
<i>II^e arrondissement</i>				
Sissach—Läufelfingen—Olten (ancienne ligne du Hauenstein)	2 390 000	2 162 900	744 700	446 773
Véhicules				
<i>Véhicules moteurs</i>				
Commande de 1948				
Transformation de 2 automotrices rapides Ces véhicules ont été livrés en 1953	500 000	536 612	—	1 043
Commande de 1949				
2 locomotives électriques pour la ligne du Gothard Les 2 locomotives ont été livrées (1 en 1952 et 1 en 1953)	3 250 000	3 224 326	—	591 215
13 automotrices électriques Tous les véhicules ont été livrés (1 en 1952 et 12 en 1953)	9 350 000	9 095 066	3 005 000	1 955 848
Transformation de 4 fourgons automoteurs électriques Les travaux sont terminés	660 000	646 951	—	174 020
Commande de 1950				
2 locomotives électriques pour la ligne du Brunig	1 930 000	1 648 339	1 054 000	107 302
6 tracteurs thermo-électriques Tous les tracteurs ont été livrés (2 en 1952 et 4 en 1953)	870 000	823 192	—	231 562
Transformation de 4 fourgons automoteurs électriques Les travaux seront terminés en 1954	650 000	184 800	—	—
Commande de 1951				
2 automotrices jumelées pour le trafic d'excursions Ces véhicules ont été livrés en 1953	2 500 000	2 299 025	1 463 000	1 716 188
15 automotrices électriques	11 400 000	5 078 692	2 460 000	2 014 749
4 véhicules moteurs autonomes	4 800 000	1 372 406	250 000	41 386
Transformation de 4 fourgons automoteurs électriques	240 000	96 391	186 000	42 631
Commande de 1952				
3 automotrices électriques	2 250 000	1 715 529	1 373 000	1 243 895
3 tracteurs thermo-électriques	840 000	244 198	323 000	32 183
4 tracteurs électriques	400 000	270 326	361 000	270 326
Commande de 1953				
Transformation de 6 fourgons automoteurs électriques	950 000	284 544	100 000	284 544
10 tracteurs thermo-électriques	1 360 000	305 400	1 970 000	305 400

Voitures

Commande de 1950

65 voitures et 6 voitures de commande 16 470 000 16 474 720 — 1 406 868
 Toutes les voitures ont été livrées (5 voitures en 1951, 56 voitures et 2 voitures de commande en 1952, 4 voitures et 4 voitures de commande en 1953)

Commande de 1951

Transformation du chauffage électrique dans 44 voitures RIC 1 300 000 1 397 870 198 000 263 966
 Les travaux seront terminés en 1954

14 voitures pour la ligne du Brunig 2 948 000 1 001 614 262 000 253 178

Commande de 1952

200 voitures, 14 voitures de commande et 6 wagons-restaurants 51 830 000 35 226 120 16 045 000 16 752 453
 123 voitures et 6 wagons-restaurants ont été livrés en 1953. Le reste de la commande (77 voitures et 14 voitures de commande) le sera en 1954 et 1955

Transformation de 8 voitures 1 000 000 1 141 878 1 700 000 821 642
 Les travaux sont terminés

Transformation de 8 voitures 1 000 000 1 090 542 1 000 000 779 865
 Les travaux sont terminés

Commande de 1953

Transformation de 8 voitures 1 000 000 1 059 316 500 000 780 378
 Les travaux sont terminés

Transformation de 10 voitures 950 000 — — —
 La transformation de ces voitures se fera en 1954/55

Fourgons

Commande de 1953

30 fourgons 4 812 000 1 458 680 816 000 1 458 680

Wagons

Commande de 1952

200 wagons 4 700 000 4 578 688 2 525 000 2 706 462
 185 wagons ont été livrés en 1953. Les 15 wagons restants le seront en 1954

20 wagons pour le transport des automobiles 275 000 280 561 — 59 360
 Tous les wagons ont été livrés (12 en 1952 et 8 en 1953)

18 wagons pour le transport du ciment 700 000 687 746 215 000 472 355
 Tous les wagons ont été livrés en 1953

Equipement de 187 wagons avec le frein à air 300 000 260 379 100 000 23 040

50 wagons spéciaux pour grands containers avec 30 containers couverts et 120 ouverts 1 650 000 1 495 834 — 1 084 939
 Tous les véhicules ont été livrés en 1953

Commande de 1953

160 wagons pour voie normale et 20 wagons pour voie étroite 6 730 000 1 830 764 719 000 1 830 764

25 wagons frigorifiques. 115 000 115 000 — 115 000
 La reprise a eu lieu en 1953

20 wagons pour le transport du ciment 750 000 239 474 — 239 474

	Dépenses totales		Dépenses de 1953	
	Crédit	Compte	Budget	Compte
	fr.	fr.	fr.	fr.
<i>Wagons de service</i>				
Commande de 1948				
1 wagon-grue	600 000	730 045	—	472 019
Ce wagon sera livré en 1954				
Commande de 1949				
1 wagon-grue	600 000	274 490	427 000	28 087
Commande de 1952				
50 ballastières	950 000	876 296	688 000	532 515
Tous les wagons ont été livrés en 1953				
Commande de 1953				
50 ballastières	1 100 000	430 668	262 000	430 668
<i>Bateaux</i>				
Améliorations aux bateaux en service sur le lac de Constance	268 100	254 738	—	33 972
Les travaux sont terminés				
Usines électriques				
Usine d'Amsteg				
Remplacement de vannes-papillons à deux groupes de turbines	202 000	—	100 000	—
Les premiers paiements échoient en 1954				
Usine de Ritom				
Adduction de la Garegna dans le lac de Ritom				
Extension, I ^{ère} étape	6 640 000	6 023 391	800 000	755 986
Extension, II ^e étape	1 178 000	1 613 714	—	10 029
Achévé et décompté. Frais plus élevés dus aux difficultés rencontrées lors de la construction et au renchérissement des matériaux				
Construction d'un nouveau barrage au lac de Ritom	7 715 000	7 490 638	2 000 000	2 763 574
Montage d'interrupteurs de haute capacité de rupture en lieu et place des interrupteurs à bain d'huile et rebobinage de transformateurs	548 000	128 459	154 000	128 459
Usine de Vernayaz				
Montage de deux transformateurs monophasés avec installation de distribution et établissement d'une ligne électrique de raccordement à 15 kV entre les usines de Salanfe et de Vernayaz	1 655 000	1 482 948	320 000	266 610
Achévé et décompté. Frais moins élevés par suite d'adjudication plus favorable que prévu				
Pose de deux transformateurs de réglage avec installation de distribution à ciel ouvert	1 760 000	456 674	310 000	449 032
Usine de Barberine				
Construction d'un barrage au Vieux Emosson	10 690 000	4 283 451	2 000 000	1 613 272
Usine de Massaboden				
Transformation et extension des installations hydrauliques, I ^{ère} étape	4 740 000	5 408 364	—	— 76 933
Achévé et décompté. Frais plus élevés dus aux difficultés rencontrées lors de la construction, ainsi qu'au renchérissement des matériaux et à l'augmentation des salaires				
Montage de deux générateurs monophasés et d'un transformateur avec installation de distribution	1 600 000	1 393 296	240 000	443 989
Achévé et décompté. Frais moins élevés par suite d'adjudication plus favorable que prévu				

	Dépenses totales		Dépenses de 1953	
	Crédit	Compte	Budget	Compte
	fr.	fr.	fr.	fr.
Lignes de transport				
Extension de la protection sélective à 66 kV dans le réseau d'Amsteg Nord . . .	398 000	179 117	110 000	179 117
Extension de la protection sélective à 132 kV Vernayaz—Rupperswil	242 000	48 529	70 000	48 529
Déplacement de la ligne de transport entre Brigue et Viège	173 000	66 239	—	66 239
Sous-station de Rupperswil				
Rebobinage de deux transformateurs, ainsi que modification et complétement de l'installation de distribution	700 000	618 654	220 000	465 727
Sous-station de Gossau				
Extension du bâtiment de service	252 000	243 319	192 000	186 890
Station de distribution de Mettlen				
Part des CFF aux frais d'agrandissement de la station de distribution de Mettlen, propriété de la Société pour la construction et l'exploitation en commun de cette station	448 500	322 905	30 000	16 000
Ateliers				
Ateliers d'Yverdon				
Nouvelle division de réparation des wagons, II ^e étape	4 930 000	1 766 643	1 500 000	628 803
Ateliers de Bienne				
Extension des voies de garage	193 000	108 337	100 000	— 42 604
Achevé et décompté. Frais moins élevés en raison du changement de projet				
Ateliers d'Olten				
Transformation et agrandissement de l'atelier de réparation des tracteurs	732 000	728 603	—	51 097
Achevé et décompté				
Ateliers de Bellinzone				
Construction d'un bâtiment central avec installations sanitaires, vestiaires et garage à vélos	200 000	158 791	—	58 791
Acquisition d'un tour à égaliser et à galeter les fusées d'essieux	150 000	131 040	—	131 040
Ateliers de Zurich				
Prolongement de la halle de montage des locomotives II par la construction d'une annexe comprenant cinq chantiers de réparation	980 000	1 032 095	—	104 226
Achevé et décompté				
Modification de la station de transformation de 6 kV en station de transformation de 11 kV	127 900	104 747	27 000	70 333
Construction d'un bâtiment avec installations sanitaires, vestiaires et abri antiaérien	558 000	472 731	608 000	472 731
Ateliers de Coire				
Transformation des installations électriques pour la tension normale . . .	135 000	99 436	50 000	53 560
Aménagement de l'installation hydraulique pour la production de l'énergie électrique	115 000	24 740	115 000	24 740
Divers ateliers				
Achat d'installations et de machines	2 138 100	1 970 225	1 308 000	1 772 981